

Consultations for EIA

環境影響評価 (EIA) に関する協議会

- Not inclusive 包括性の欠如
(すべてのステークホルダーを含まず)
- Not transparent 透明性の欠如
- Not well-informed 十分な情報周知の欠如
- Not participatory 参加の欠如

Consultation for RAP

住民移転計画(RAP)に関する協議会

- one sided /not mutual agreement
一方的かつ相互的でない合意
- forced to sign 署名の強要
- limited participation in decision making
意思決定における限られた参加
- concerns by villagers are not addressed
住民の懸念は対処されず
- not meaningful 意味のある協議になっていない
- threaten with court case
訴訟の可能性を言及することによる脅迫
- not transparent (access to information)
透明性の欠如(情報へのアクセスがない)

Issues in process of relocation

移転プロセスの問題

“ I was told if I don't sign, my house will be bulldozered ” 「署名しなければ、ブルドーザーで家が壊されるだろうと言われた。」